

# CENTEK



## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ САМОВАР  
**СТ-0093**

**МОЩНОСТЬ · КАЧЕСТВО · ДИЗАЙН**

## СОДЕРЖАНИЕ:

1. Меры безопасности
2. Описание прибора
3. Комплектность
4. Назначение органов управления
5. Порядок работы
6. Уход за прибором
7. Технические характеристики
8. Защита окружающей среды, утилизация прибора
9. Информация о сертификации, гарантийные обязательства
10. Информация о производителе, импортере

### Уважаемый потребитель!

**Благодарим Вас за выбор продукции ТМ «Centek»  
и гарантируем безупречное функционирование данного  
изделия при соблюдении правил его эксплуатации.**

Пожалуйста, перед началом эксплуатации, внимательно изучите данную инструкцию, которая содержит важную информацию по правильной и безопасной эксплуатации прибора.

Позаботьтесь о сохранности данной инструкции. Изготовитель не несет ответственности в случае использования прибора не по прямому назначению и при несоблюдении правил и условий, указанных в настоящей инструкции, а также в случае попыток неквалифицированного ремонта прибора. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

**Электрический самовар является бытовым прибором и не предназначен для использования в промышленных целях!**

### 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный Вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации.

Во избежание возникновения ситуаций опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя, необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

1. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством до начала эксплуатации. Сохраните настоящую инструкцию, кассовый чек и упа-

ковку прибора. При утере руководство по эксплуатации не возобновляется, а такой прибор снимается с гарантии. Используйте прибор только по его прямому назначению.

2. Убедитесь, что напряжение питания, указанное на приборе, соответствует напряжению в сети электроснабжения.

3. Не располагайте прибор вблизи источников тепла, не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и влаги (запрещается погружать в воду и иные жидкости).

4. Запрещается касаться прибора мокрыми руками. В случае попадания влаги или течи из прибора немедленно отключите его от сети.

5. Не используйте одновременно несколько энергоемких приборов, это может привести к неполадкам в электрической сети жилых помещений.

6. Не тяните сетевой шнур, если он касается кромок предметов с острыми краями, сдавлен какими-либо предметами или запутался; не допускайте касания шнура питания горячих предметов.

7. Держите прибор вне досягаемости детей. Не позволяйте детям играть с прибором. Не оставляйте прибор без присмотра. Убедитесь, что сетевой шнур проложен вне доступа детей.

8. Запрещается использовать прибор при повреждениях сетевого шнура, вилки и других частей прибора.

9. После использования и перед чисткой отключите прибор от розетки электропитания. При отключении прибора беритесь и тяните за вилку, а не за шнур питания.

10. Допускается использование только оригинальных запасных частей. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.

11. При эксплуатации прибора соблюдайте следующие особые меры предосторожности.

### ОСОБЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

– Заполняйте самовар только холодной водой.

– Уровень воды должен находиться между отметками MAX и MIN! При переполнении самовара возможен выброс кипящей воды!

– Перед включением самовара убедитесь, что крышка плотно закрыта.

– Не пытайтесь вскипятить воду при открытой крышке самовара, в противном случае не сработает автовыключение, что может привести к пожару.

– Не погружайте самовар в воду.

– Не допускайте попадания воды на внешние поверхности самовара и базу.

– Данный прибор не предназначен для использования детьми, лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями,

а также лицами, не имеющими достаточного опыта использования подобных приборов без соответствующего инструктажа и наблюдения со стороны лиц, ответственных за их безопасность.

## 2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Прибор обладает следующими характеристиками:

- Скрытый нагревательный элемент
- Защита от включения без воды
- Защита от перегрева
- Автоматическое выключение
- Функция поддержания температуры
- Отделка корпуса позолотой
- Керамический заварочный чайник
- Съёмный фильтр заварочного чайника
- LED-индикаторы работы и нагрева

## 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Электрический самовар
- Пароотвод
- Крышка самовара (не указана на фото)
- Керамический заварочный чайник
- Фильтр заварочного чайника
- Крышка заварочного чайника
- Руководство по эксплуатации

## 4. НАЗНАЧЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

- 1 – Крышка заварочного чайника
- 2 – Заварочный чайник
- 3 – Деревянные ненагревающиеся ручки
- 4 – Краник подачи воды
- 5 – Пароотвод
- 6 – LED-индикаторы работы
- 7 – Прорезиненные нескользящие ножки
- 8 – Кнопка включения/выключения (рис. 1)
- 9 – Кнопка включения/выключения функции подогрева (рис. 2)

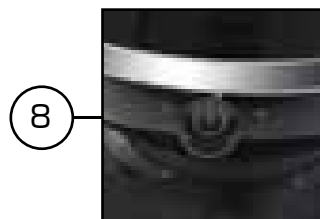


рис. 1

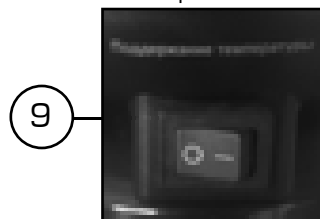
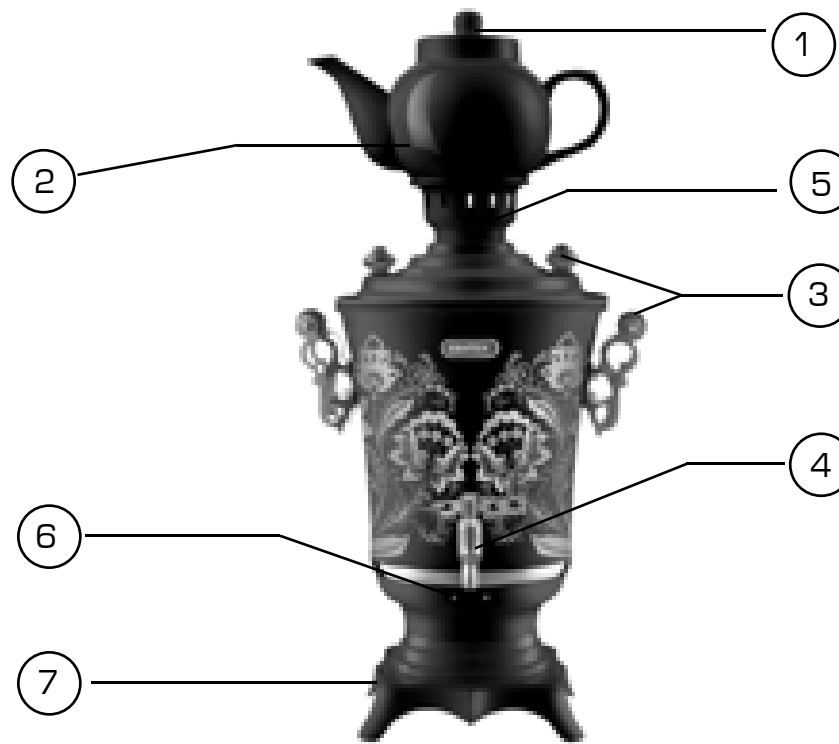


рис. 2



## 5. ПОРЯДОК РАБОТЫ

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Сохраняйте все упаковочные материалы, пока не убедитесь в надлежащей работе самовара.
- Убедитесь, что напряжение в Вашей домашней электросети соответствует указанному на базе самовара.
- Убедитесь, что самовар укомплектован и не имеет видимых повреждений. Запрещается эксплуатация прибора с поврежденным сетевым шнуром или вилкой.
- Перед первым использованием самовара, дважды вскипятите в нем максимальный объем воды (до отметки MAX) и слейте. Рекомендуется во время первого кипячения добавить в воду незначительное количество лимонной кислоты. Самовар предназначен только для кипячения чистой воды.
- Поместите прибор на ровную горизонтальную поверхность. Не ставьте его на край стола.
- Подключите самовар к розетке электропитания.
- Не допускайте свешивания сетевого шнура с края стола, где за него может потянуть ребенок.

– Не размещайте самовар вблизи нагревательных приборов и горячих поверхностей.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

– Перед подключением самовара к розетке электропитания убедитесь, что основной выключатель самовара находится в положении «Выключено» («О»).

– Снимите крышку самовара. Не заливайте в самовар горячую воду из крана. Откройте кран и слейте воду в течение нескольких секунд, чтобы убедиться, что она чистая.

– Залейте в самовар воду. Контролируйте уровень воды по смотровому окну.

– Не допускайте переполнения самовара. Осторожно: при переполнении возможен выброс кипятка через крышку самовара.

– Установите крышку самовара и поместите на нее заварочный чайник.

– Подключите прибор к сети электропитания. Переведите выключатель в положение «Включено» («I»). Загорится LED-индикатор на передней панели. Самовар автоматически отключится после закипания воды. Индикатор погаснет.

– Прежде чем наливать кипяток из самовара подождите, пока вода перестанет бурлить. Выключатель не фиксируется в положении «Включено» («I») в течение нескольких секунд после закипания. Не удерживайте выключатель в положении «Включено» («I») принудительно! Кипячение может быть прервано в любое время поворотом выключателя в положение «Выключено» («О»).

– Для подачи воды установите кружку под сливным краником и поверните ручку для подачи воды.

### ВНИМАНИЕ!

Открывайте крышку самовара, только когда он выключен. В процессе работы самовара не открывайте крышку и не допускайте попадания выходящего горячего пара на открытые участки кожи во избежание ожогов.

### ЗАЩИТА ОТ ВКЛЮЧЕНИЯ БЕЗ ВОДЫ

Самовар оборудован системой, автоматически отключающей его при случайном включении без воды или с ее недостаточным количеством. В случае срабатывания защиты, отсоедините самовар от сети электропитания и дайте ему остыть в течение 15 минут. После этого можно продолжать эксплуатацию прибора. При срабатывании защиты возможно появление неприятного запаха.

## 6. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

### УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

В процессе эксплуатации на внутренних поверхностях самовара могут откладываться минеральные вещества, содержащиеся в воде, что снижает эффективность работы самовара и увеличивает уровень шума во время работы прибора. Защита от включения без воды также работает более эффективно, если в самоваре нет накипи. Количество накипи зависит от жесткости воды. Регулярно удаляйте накипь, используя соответствующие средства для удаления накипи. Следуйте указаниям производителей средств для удаления накипи. Также возможно использование слабого концентрата лимонной кислоты или уксуса. Не пытайтесь делать концентрат более высоким, это может привести к течи прибора.

### ВНИМАНИЕ!

Гарантийные обязательства изготовителя не распространяются на повреждения, вызванные ненадлежащим удалением накипи.

### ОЧИСТКА

– Обязательно отключайте прибор от сети электропитания перед очисткой!

– Внешние поверхности самовара при необходимости очищать слегка влажной тканью без моющих средств.

– Не погружайте самовар или его базу в воду.

– Не используйте для очистки прибора абразивные чистящие средства и растворители.

## 7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

– напряжение питания: 220–240 В ~ 50/60 Гц;

– максимальный объем: 4.0 л;

– объем заварочного чайника: 1.0 л;

– максимальная мощность: 2300 Вт;

– длина сетевого шнура: 1.2 м.

## 8. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Упаковка, сам прибор сделаны из материалов, которые могут быть использованы повторно.

По возможности, при утилизации выбрасывайте их в контейнер, предназначенный для повторно используемых материалов.



# СЕНТЕК

Гарантийный талон № \_\_\_\_\_

**Талон действителен при наличии всех штампов и отметок**

**Внимание!** Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны.

*Заполняется фирмой-продавцом*

<b>Изделие</b>	
<b>Модель</b>	
<b>Серийный номер</b>	
<b>Дата продажи</b>	
<b>Фирма-продавец</b>	

**Юридический адрес фирмы-продавца**


**ФИО и телефон покупателя**


**Подпись продавца**

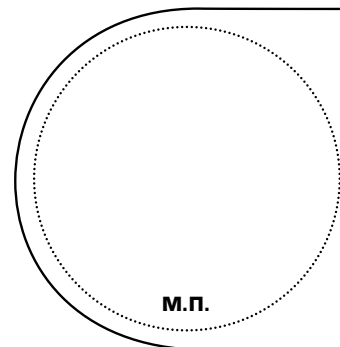
--

**Печать продающей организации**

--

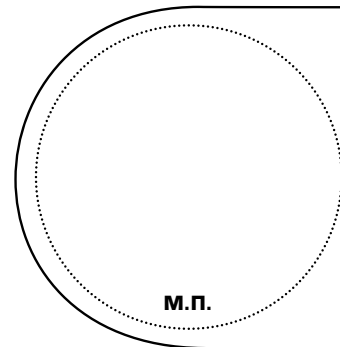
# СЕНТЕК

*Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца*



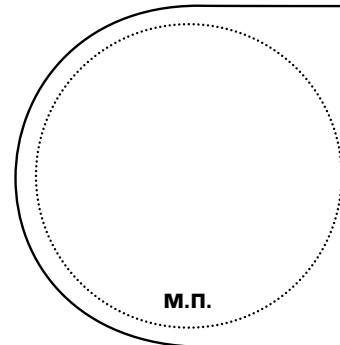
**КУПОН №3**

<b>ИЗДЕЛИЕ</b>	
<b>МОДЕЛЬ</b>	
<b>СЕРИЙНЫЙ НОМЕР №</b>	
<b>ДАТА ПРОДАЖИ</b>	
<b>ФИРМА-ПРОДАВЕЦ</b>	



**КУПОН №2**

<b>ИЗДЕЛИЕ</b>	
<b>МОДЕЛЬ</b>	
<b>СЕРИЙНЫЙ НОМЕР №</b>	
<b>ДАТА ПРОДАЖИ</b>	
<b>ФИРМА-ПРОДАВЕЦ</b>	



**КУПОН №1**

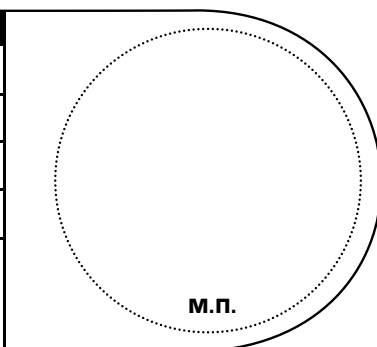
<b>ИЗДЕЛИЕ</b>	
<b>МОДЕЛЬ</b>	
<b>СЕРИЙНЫЙ НОМЕР №</b>	
<b>ДАТА ПРОДАЖИ</b>	
<b>ФИРМА-ПРОДАВЕЦ</b>	

# СЕНТЕК

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра, проводящего ремонт изделия. После проведения ремонта данный гарантийный талон (за исключением заполненного отрывного купона) должен быть возвращен Владелцу.

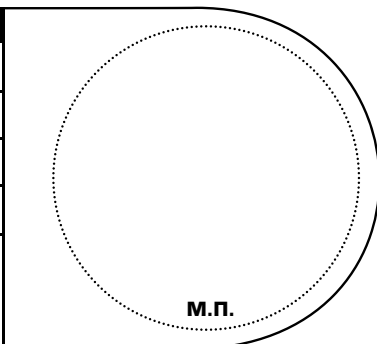
## КУПОН №3

МОДЕЛЬ	
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР №:	
ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ В РЕМОНТ	
ДАТА ВЫДАЧИ	
ВИД РЕМОНТА	



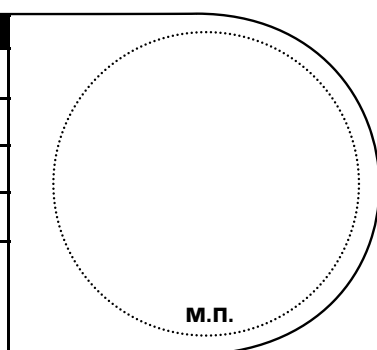
## КУПОН №2

МОДЕЛЬ	
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР №:	
ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ В РЕМОНТ	
ДАТА ВЫДАЧИ	
ВИД РЕМОНТА	



## КУПОН №1

МОДЕЛЬ	
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР №:	
ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ В РЕМОНТ	
ДАТА ВЫДАЧИ	
ВИД РЕМОНТА	



## УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор техники ТМ «Centek» и гарантируем высокое качество работы приобретенного Вами прибора при соблюдении правил его эксплуатации.

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев со дня покупки. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

Гарантийный ремонт может быть произведен в авторизованном сервисном центре изготовителя ООО «Ларина-Сервис», находящемся по адресу: г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: 8 (861) 2-600-900.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ:

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печати на каждом отрывном купоне, подписи покупателя;

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;
- естественный износ прибора;
- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
- неправильная установка, транспортировка;
- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и т. п.), а также другие причины, находящиеся вне контроля продавца и изготовителя;
- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;

- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным Техническим Стандартам;
- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
  - а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
  - б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха).
- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;
- для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ «Centek», людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

**Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.**

Срок службы для данного изделия составляет не менее трех лет с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь

в авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора.

Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства).

**WWW.CENTEK.RU**

**МОЩНОСТЬ · КАЧЕСТВО · ДИЗАЙН**